

臺南產經

Tainan city Industry monthly

2018 臺南購物節暨商展

熱鬧圓滿 商圈活動大串連



臺南市政府經發局



臺南產經電子書

14 東南亞電商
強勢崛起

22 郭治華
讓冰冷金屬發光發熱

30 星級名攤
十大滷味不凡滋味

智慧付費 傳統商圈邁入新世代

當人人一支手機、當每個人每天都離不開手機，在科技日益發展的催化下，使用行動裝置進行付款的行動支付，可望逐漸白熱化；可以預期的，當支援行動支付系統的科技更加普及，智慧型手機內之行動支付應用程式不斷蛻變，且銀行體系強力支援；未來，無貨幣的時代指日可期，人類生活型態也將大轉變。

這是無可避免的世界潮流，EMarketer 預計二〇二二年，全球將會有十七・二％的人口成為近端行動支付的用戶，充分說明行動支付強大的成長潛能，身為現代人很難置身事外。

聞嗅此潮流，臺南市早已啟動，智慧城市是臺南市的建設目標之一；市府積極建構智慧網絡，也鼓勵商家推動行動支付，期望透過更加便利的支付方式，讓今年的臺南購物節超越去年的二十億營業額佳績。

今年的臺南購物節招商超過一千五百間店家，為激化年終購物活動的效果，市



府除了積極優化傳統商圈、教育商家推動行動支付，也請來直播網紅、部落客透過網路全力放送，並拍攝微電影，多元地進行整合行銷；諸多更為貼近時代潮流的經營方式與行銷方式，勢將改變傳統商圈。

臺南購物節的各種線上與實體活動，向來是店家提升知名度與帶動商機的最佳機會，市府攜手商家與時俱進，透過行動支付與多元化行銷管道，都彰顯出市府要讓商店大大受惠的初衷與強烈企圖心，可望再創年終火熱滾滾商機。

臺南市代理市長 李孟諤

Smart Payment Leads Traditional Shopping Areas into a New Era

When everyone has a cellphone, when everyone carries their cellphone with them every day, and as catalyzing technologies become more and more developed, we can expect mobile payment via mobile devices to gain steadily increasing usage. It is easy to forecast that, as technologies supporting mobile payment systems come into more universal use, as smartphone apps for mobile payment constantly evolve, and with strong support from the banking system, the era of a cashless society should be upon us within the near future, bringing big changes to people's lives.

This is an inescapable global trend, with cMarketer forecasting that 17.2% of the global population will be proximity mobile payment users in 2021. That figure amply indicates the strong growth potential of mobile payment, as something that people of today can hardly stay detached from. Scouting this trend, Tainan City embarked on action some while back, setting sights on becoming a smart city as one of its development goals. Toward this end, the city government has actively built smart networks, and has encouraged businesses to promote mobile payment, hoping that this more convenient method of payment will raise sales during this year's Tainan Shopping Festival above the excellent attainment of NT\$2 billion recorded last year.

More than 1,500 stores have been drawn into participating in this year's Tainan Shopping Festival. To perk up the results of this end-of-the-year shopping event, the city government has put a lot of vigor into enhancing traditional shopping areas and educating stores on the promotion of mobile payment. It has also conducted an integrated marketing campaign by variegated means, requesting live-streaming internet celebrities and bloggers to do their utmost to promote the festival online, and shooting promotional micro-films. This multiplicity of closer-to-the-trend-of-the-times business and marketing practices is bound to have a transforming effect on the city's traditional shopping areas.

The Tainan Shopping Festival's various activities and events, online and off, all present prime opportunities for stores to raise their reputation and boost their business. As the city government joins hands with stores to keep up with the times, through the promotion of mobile payment and diverse marketing channels, it demonstrates its driving purpose and strong resolve to help stores reap big benefits, and we expect again to create an upsurge of sales as the year rolls toward its end.

Acting Mayor

Li Men-yen

便利消費 整合金流提升商圈

網路世代讓人們生活產生革命性改變，傳統商業模式頗受影響。許多先進國家早已推動無現金交易多年，利用手機行動支付App以及完整的商店支付系統，逐漸揚棄繁瑣的現金或信用卡付費方式，增加民眾付費便利度，提高消費者購物意願，對整體經濟提升有不小的貢獻。

市府有鑑於此，特別自一〇四年起由經發局主導，推行「智慧城市計畫」。不但積極爭取「智慧商圈補助」，也與產官學研及多家業者進行合作，希望藉由計劃性的推動智慧商圈輔導，使慣於傳統付費的商家能盡速轉為行動支付無現金付費商圈。目前市府在溪北地區九個商圈進行了「臺南市溪北商業街區整合新體驗服務計畫」輔導，整合周邊觀光資源，讓當地景點、特色商店以及觀光工廠等部分可以相互結合，協助當地商家拓展商機。

在實質推動商圈店家轉換行動支付方面，市府團隊與遠傳及臺哥大合作推展商圈智慧化導購，其中遠傳電信推出「巷弄×臺南」App，除了讓民眾下載商家資訊時也能接收到周邊景點的訊息，自一〇五到一〇六年為止，下載人次超過四百萬，也為參與商

家創造了超過三億的總產值。另外臺哥大也協助商家上架至mYone平台，建立臺南百大好店專區，並透過行動支付「Wai智慧錢包」發展在地商圈行銷數位化，在各商圈包括成大、海安等導入超過一百五十間在地商家參與，藉由網路的便捷功能進一步帶動經濟增長，讓傳統收費模式搭上新世代潮流，這對於整體商業提升必定有不小的幫助。

智慧時代來臨，效法先進社會採用無現金支付方式已是必然趨勢，此舉不僅是付費方便，更可以帶動觀光消費、增加宣傳曝光之益，對於未來的經濟體結構變化，無疑是提前打下了良好根基。



經濟發展局局長 殷世熙

2 發行人語

智慧付費
傳統商圈邁入新世代

4 總編輯時間

便利消費
整合金流提升商圈

6 封面故事

二〇一八臺南購物節暨商展
**熱鬧圓滿
商圈活動大串連**

14 國際趨勢

東南亞電商強勢崛起

18 企業最前線

榮聖機械
以高水準嚴品管致勝

20 三隆齒輪

實力展現全世界

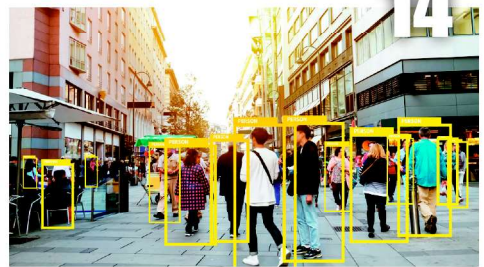
22 人物傳真

郭治華
讓冰冷金屬發光發熱

6



14



22

24 臺南好店

一口鮮湯
和興號贏得人心

25 莊園26號

呈現原萃咖啡風味

26 熱情不滅

SOZ開創手作鞋一片天

27 古都典雅

榮美金鬱金香酒店

28 相揪酒菜市

變身觀光市場
下營市場嶄新開幕

30 星級名攤

十大滷味不凡滋味

32 經發集錦

推動經濟
新吉工業區土地公告租地申租

33 福井臺南

技術交流商機媒合

34 52元創萃園

扶植創新成效佳

35 回顧展望

二〇一八資策會成果展



二〇一八臺南購物節暨商展

熱鬧圓滿 商圈活動大串連

文／袁蓀依 圖／臺南市政府、財藝文化、達志影像

每年年底都是各國購物熱潮，無論是歡慶或是假期氣氛所致，都容易讓消費者願意趁年底時打開荷包；只要行銷手法得宜，商家就有機會在這段時間賺上一筆。購物節不僅達到帶動人潮觀光、消費、娛樂的目的，也集結各商圈與產業，展現出臺南的商圈軟實力。

為

了替臺南商家拓展商機，

臺南市政府近年都會在年終時推出各種購物促銷活動，每年都創造出亮眼佳績，不僅讓消費者享受購物與優惠的樂趣，也同時讓商家賺得滿堂彩，對於促進經濟有最實質且最即刻的效益。已邁入第八個年頭的「臺南購物節」，於十一月九日在仁德南紡世貿展覽中心正式揭開序幕。自一〇〇年創造約五億元商機，而今年商機上看二十億元，成長幅度高達四倍。去年臺南購物節約有一千六百家特約廠商參與，而今年則增至一千八百家廠商。

臺南市政府多年來積極協助商家開拓商機，而不少業者在購物節一整個系列活動的推動下，吸引了許多前來購物的人潮。人潮即錢潮，不僅商店本身的知名度與商品的曝光值



代理市長李孟諺（右九）、行政院長賴清德（右十）、臺南市經發局局長殷世熙（右十一）以及各部門代表，皆隆重出席臺南購物節剪綵活動。

大增，在地品牌也有機會被打響，更重要的是商家們實質上得到可觀收益。為期整整兩個月的購物節，各種特惠活動一棒接一棒，讓來自四面八方的消費者能按照規劃的優惠活動，一個接一個前往購物，而這些購物活動也替單純的購物消費增添不少趣味。

主題購物 嫁妝餅乾賽打頭陣

本次購物節的主題為「FUN 心體驗精彩無限」，共分六大副題，分別是「全國嫁妝餅乾創意競賽」、「百貨賣場瘋狂購物趣」、「商圈節慶活動」、「臺南好物趣趣尋寶」及「臺南行動輕鬆支付GO」和「跟著趣味去旅行」。不僅參與商家眾多，抽獎活動獎品也非常豐富，





從百萬名車、電動機車到電冰箱、電視都有，只要上網加入會員且登入發票就有機會抽獎。為吸引外地消費者前往臺南，更推出優惠活動，只要入住臺南購物節特約飯店一晚，即可獲得伴手禮優惠券或是流行小物，帶動更滾燙的購物人潮。

本次購物節首先打頭陣的是「全國嫁妝餅創意競賽」，嫁妝餅是臺南文化傳統頗具特色的項目，臺南人有云：「臺南人嫁女兒，嫁妝一牛車」，嫁女兒是疼惜女兒的父親內心最重視的大事，希望以傳統大餅來顯示其重視的心態；更由於臺南為製作糕餅出名的古都，舉辦嫁妝餅競賽最能體現臺南在傳統糕餅界的地位，也讓各界好手有機會公開展現實力。這次競賽

活動辦得熱鬧轟動，當然要有回饋消費者的各項好禮讓氣氛達到最高點。臺南購物節往年都有各家好禮大放送，今年也不例外，不僅消費可領摸彩彩券，獎品從電動自行車、日本旅遊來回機票、品牌電扇到精緻伴手禮……還有其他的購物消費抽獎活動，好禮相送不僅僅是名車、電視、家用電器等價位較高的物

以「阿爸的話」為競賽主題，於十月十四日在嘉南藥理大學舉行比賽，本次參與比賽的作品除傳統嫁妝餅外，也不乏中西合併或中日合併的創意之作，並且以健康、新鮮食材為訴求，分為學生組及商業組，各有不同人才嶄露頭角。



本屆「全國嫁妝餅創意競賽」的冠軍作品造型如同和果子般可愛。



百貨公司人潮也因購物節大增。



「全國嫁妝餅創意競賽」每年都鼓勵不少學生及業界精英參與大展身手。



件，還有具臺南本地代表性的伴手禮，或是文創品牌小物，而許多人感到最實惠也最期待的，還有購物商場的優惠券、品牌旅店的住宿券，帶動人潮錢潮之餘，又能夠照顧到當地合作商家打響知名度，順便讓消費者前往體驗一下當地美食以及住宿，將觀光效益也帶進了購物節中，絕對是一舉多得的策略。

串連商圈

各活動結合文化與商業

「百貨賣場瘋狂購物趣」主題則結合了幾間知名百貨商家，包括：家樂福、台糖嘉年華購物中心、新光三越、臺南新天地、德安百貨、小北百貨…等。在特定的時間段內輪流在各間購物中心舉行



好禮抽獎活動吸引人潮。

優惠活動，帶旺買氣之餘，也讓顧客有機會抽家電用品或購物中心禮券等大獎。商圈節慶活動則串連臺南的各大傳統商圈，包含成大商圈、鹽水商圈、灣裡商圈、海安商圈、安平商圈等等，每個商圈都有特別策劃的活動。由於商圈節慶活動適逢萬聖節，十月二十七日從成大商圈開始便設有萬聖節嘉年華活動，而海安商圈也有海安路老車老味道活動，更添趣味氛圍。德安百貨推出十一月十二日至明年一月一日的幸福聖誕送好禮活動，家樂福推出「自備容器至熟食區消費可享每個容器折抵五元」的環保活動…等。讓消費者除了有機會獲得參與商家的折扣好處之外，還能增添購物



神農街上人來人往，相當熱絡。



HOLA商場購物人潮踴躍，抽獎活動好禮讓客戶帶回家。



的趣味性。一波又一波的好禮相送，讓臺南的購物氣氛在年終的冬季裡，帶來熱度，也讓秋冬涼意減少，增添歡樂欣喜的氣氛。

此外，鹽水商圈的「鹽水商圈意麵節」也相當值得一提。鹽水意麵以特殊口感及天然曝曬的製作過程聞名，簡單烹煮後麵身不易爛且有嚼勁，充滿麵粉與蛋的天然香味，跟市售的機器製意麵截然不同。挾著鹽水意麵的名氣，本次鹽水意麵節設計了「集章摸彩樂」，讓遊客能夠逐一品嚐當地美食並參加摸彩。當地區公所也開發了不少產品，如竹節意



臺南購物節不但有許多好禮抽獎與優惠活動，民眾還可以享受美食，盡享歡樂。



麵文創組、鹽水蜂炮杯墊及五寶禮盒（包含鹽水特產：鹽水意麵、冬瓜糖、和合信肉餅、麻油及蕃茄乾），讓消費者至當地購物時能有更多的商品選擇。這次商圈節慶活動將從十月二十七日起至十二月二十三日止，最後一日還會結合寵物聖誕活動「寵愛大聯萌聖誕嘉年華」。

臺南商展 延續過往亮眼成績

若說到臺南購物節最大的系列活動，就莫過於臺南商展。本年度臺南商展已是第七屆，由十一月九日至十一日於南紡世貿展覽中心展出，去年共有四萬人次消費，



成大商圈吸引許多年輕人前往消費。



鹽水商圈也安排許多抽獎活動，一家大小玩得開心。

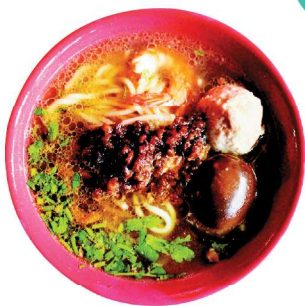


一舉創下五千萬營業額，今年的預計營收更是上看六千萬。本屆共有一百八十二間廠商參加，攤商總數達三百九十八個，商品內容相當多元，共分七大展區，從旅遊商品、農產品、臺南小吃到生活用品：等，不僅各有特色也讓前來購物的消費者盡享購物樂趣。

臺南商展期間購物人



臺南特產的伴手裡跟傳統美食都是吸引遊客的亮點。



良農產品，並結合臺南百家好店以及桃園金牌好禮店共同推出年節伴手禮，

潮將展場擠得水洩不通，除了每區主題各有特色，還祭出多項優惠吸引消費者，最特別的是十一月九日舉行的千人大餅試吃，長約兩百公分的大餅免費讓民眾試吃，此外有一元銅板價以及買一送一優惠。因應智慧科技的潮流，主辦單位也特地在商展中設置行動支付主題館，讓民眾可以體現行動支付的便利。

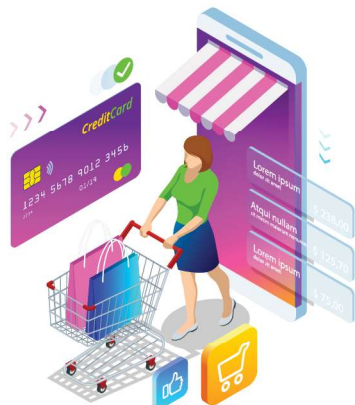
臺南商展從一〇一年首次舉辦，至一〇六年開始延攬各縣市共襄盛舉，規模越見成長，活動內容也更加多元。本年度的臺南商展也特別推廣在地小農的優



臺南商展的行動支付體驗館，讓民眾前往體驗一下無現金支付的便利。



臺南商展每年都是臺南購物節活動期間的重頭戲。



讓顧客在購物方面多了選擇。而臺南商展也有不少表演節目，不僅有舞蹈表演也有當地商家分享手工皂知識、鹽的由來、米的知識，更有明年最新款電動車發表會等，為購物節現場氣氛更添熱鬧。而市府同時也串聯具有地方特色的大新營嘉年華會、新化年貨大街等商業活動，例如以今年的Cosplay遊行增加話題性的「大新營嘉年華會」，即成功帶動網上延燒話題，在商展活動期間吸引各年齡層消費者關注並前往消費。



Cosplay活動不但吸睛且吸引年輕族群前望觀賞。

網路世代不僅上網功能推陳出新，無現金的行動支付模式也是新時代必然的趨勢，需要消費者與商家觀念轉變，迎來行動支付所帶來的便利。在本次購物節中，行動支付便是市府團隊致力

智慧購物 推廣e化為重點



推廣的重要環節，不僅串連多間商家及購物中心參與，也以風格典雅的文創飲料袋鼓勵消費者使用行動支付。市府經發局對於輔導行動支付已有一定成果，更提供十多種方案供店家選擇，整合了行動支付業者、金融機構、參與店家，讓行動支付可以更全面地也更加加速實施。

而在推動購物e化方面，今年購物節與momo、17Life、中華郵政網購中心等購物平台合作，只



海安商圍街頭表演同樣吸引滿滿的人群圍觀。



要消費者下載APP就可以直接使用手機上網購物，為吸引消費者，參與的電商平台無不各出花招：中華郵政商城可讓消費者登陸網上購物折抵紅利，而電商平台momo購物網以及17Life則有網上專屬折扣商品專區。為了推廣無現金支付，抽獎方式也採用便利的網上登錄發票，只要官網登錄會員就可以參加抽獎。而在購物節期間內前往臺南遊玩消費，也可參加「臺南好物起趣尋寶」活動，只要下載臺南購物節APP且註冊會員後便可以按照步驟、輸入消費金額後即可得到一枚戳章，集滿足夠數量的戳章後便可以參加抽獎。

臺南購物節每年都能屢創佳

績，足證購物活動吸引顧客之餘，消費者的購物意願仍是不減，而隨著市府團隊以及商家企業等緊密無間的合作，相信未來景氣將更為好轉，臺南的零售業帶動的商機也將無可限量。無論是嘉惠臺南本地的民眾或是讓外地旅客前來認識臺南，購物節絕對是結合觀光、美食以及零售商業的絕佳策略。今年的臺南購物節有不少人反應人潮比想像中多，或許是既可以購買非常多元的商品、享有各種折扣，且能參加抽獎活動，前往的消費者多為一家大小或是長者，現場參與嘉年華會般的熱鬧購物活

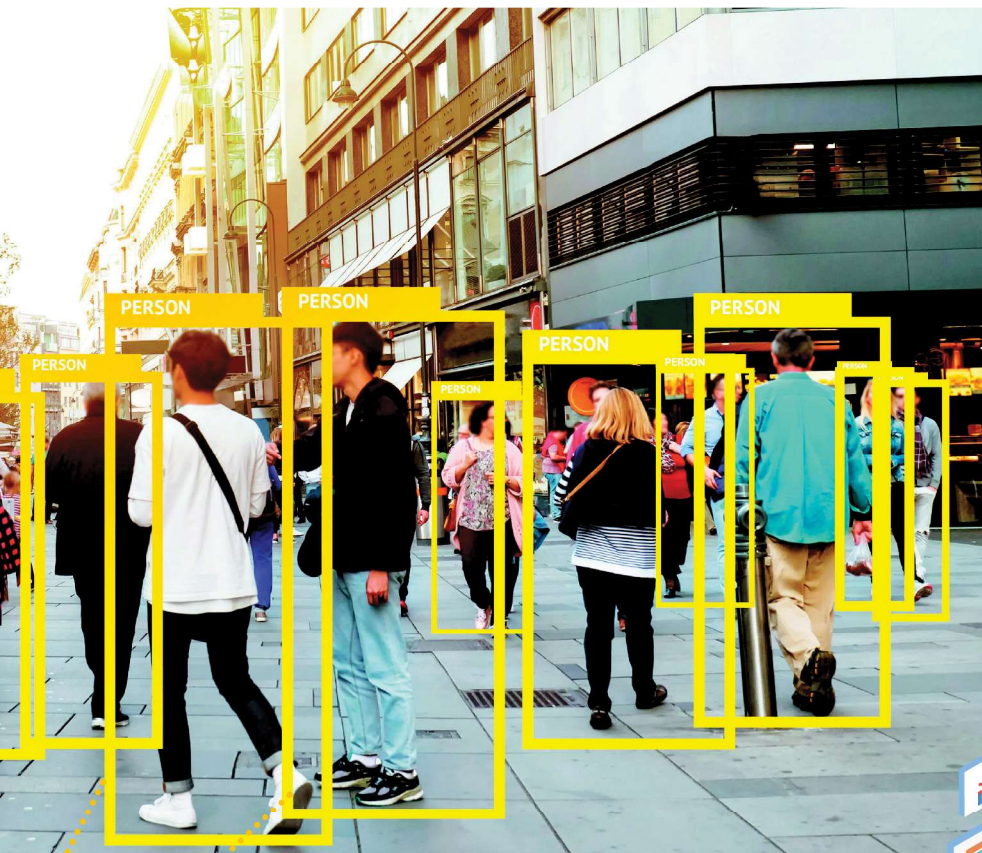
動有時比網路購物的便利性更加吸引人。在忙碌的日常生活中，能夠讓熱鬧歡樂的氛圍感染，驅走冬季帶來的寒涼，如同喝了碗暖呼呼的熱湯，商家荷包滿滿，顧客內心滿意又滿足，真的是雙贏局面。



市場龐大 潛力超乎想像

東南亞電商

強勢崛起



近年來東南亞經濟成長快速，無論是傳統商業或是電子商務市場，都令人感受到東南亞不再只是潛力無限，而是擁有與周遭各國分庭抗禮的實力。尤其年輕一代受過高等教育，有能力掌握網路電商平台，創造出電子商務的巨無霸型購物網，年產值數十億美元起跳，也吸引其他國家電商龍頭前往注資合作。究竟東南亞的電商近年來何以快速成長呢？

文／葉思諾 圖／達志影像

過

往物流與網路基礎建設表現不佳的東南亞國家，近年卻在電子商務市場急起直追。從印尼峇里島的編織物，到泰國銀匠的手作飾品，

無論身處何時、何地，只要連上網路購買，不出一個禮拜就能送到手中。據淡馬錫控股（Temasek Holdings Private Limited）和Google估計，一〇五年東南亞電子商務市場的價值僅為七十億美元，預計到一四四年將攀升至八百八十億美元。

元。「東南亞電商產業商機之大，就像站在一片藍海面前，且還沒涉水。」東南亞網路公司Sea集團（Sea Group）首席經濟學家蘇拉傑（Santiam Sathirathai）日前來臺演講，帶來許多令人興奮的數據。他表示，東協市場人口有六・三五億人口，由於經濟成長快速，預估一〇九年都市人口將超越農村，消費習慣改變將成為電子商務產業的火車頭。而其中，最被看好的便是印尼。

官網在地化 LAZADA成商務先鋒

人口二・六億、平均年齡二十九歲，年輕有活力的印尼，消費潛力相當可觀，有望成為繼中國、印度之後的全球第三大市場。第一家在公開股票市場上市的東南亞電子商務先鋒LAZADA，就是來自印尼的獨角獸。去年十一月，LAZADA創下單月二・五億美元營業額的驚人業績。巨大成長力道吸引各國投資人捧著銀兩而來，中國電商巨擘阿里巴巴就花了兩年時間，陸續挹注四十億美金，吃下LAZADA八成股權。轉任LAZADA董事長的阿里巴巴聯合創始人之一



彭蕾也同意這樣的說法：「無論是崛起的青年族群、或手機上網的高滲透率，都讓我們對於加碼投資東南亞市場充滿了信心。」

LAZADA執行長比特納相當了解市場的優勢與危機，他曾對媒體表示：「東南亞各國語言、宗教、文化等差異大，但共通點在於中產階級爆炸式的成長。」分析LAZADA的電商神話，最大成功原因，就是快速、有效率地制定適合當地市場特色的策略。與尋常單一國家站穩步伐再向外擴張的經營作



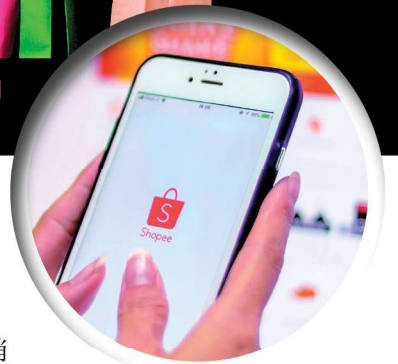
LAZADA是東南亞電商獨角獸，使用率驚人。





網上購物向來以女性為大宗。

蝦皮拍賣推出蝦幣，吸引網上消費者購物。



法相異，LAZADA成立的

第一年，一口氣在印尼、

泰國、越南、馬來西亞與

菲律賓共五個國家開張。

但仔細看看各國官網，除

了語言不同之外，馬來西亞

消費者在乎商品多元性、菲律賓

消費者最關心商品是不是仿冒品，行銷標

語可大不相同。

發展快速

電商兼具社群功能



印尼央行行長阿古斯則認為，印尼

電商市場得以快速擴張，網路和社群媒體

的發展功不可沒，最佳代表便是臺灣人熟

知、大撒錢幣做行銷戰的蝦皮拍賣。蝦皮

拍賣去年就達成單季網站成交金額突破

十億美金的驚人門檻，最成功的策略就是

與消費者互動、增加用戶在蝦皮購物平台的

黏著度。蘇拉傑說，對東南亞消費者來

說，網路購物不單只是消費行為，而是與

社群網路結合。

蝦皮拍賣設計了各國用戶喜愛的小

遊戲促使他們互動，比如說搖動手機賺取

「蝦幣」折抵消費，讓逛網路商城也成為一

種娛樂，比如馬來西亞用戶一天會打開蝦

皮App三到六次，就是為了玩遊戲搶折扣。

甚至，東南亞比臺灣更盛行網紅文化，網

路名人們在蝦皮拍賣上的追蹤清單，往往

也會引發熱賣潮。蝦皮透過社群拉攏人心

有一套，讓母公司SEA集團被認為是東南亞

的阿里巴巴，即使大撒幣搞行銷戰讓公司

仍然呈現虧損，但去年底在美國紐約證交

所上市當天應聲上漲八、四%，顯示投資

人的高度信心。

行動支付

幅員廣大仍創佳績



東南亞電子商務產業之所以到近年才

火爆性成長，是因為市場幅員廣大、宗教

與地方文化分散，城鄉發展差距過大，甚

至信用卡的不普及，都是東南亞國家電子

商務的瓶頸。以東南亞第二大經濟體泰國

來說，信用卡滲透率不到六%，即便首都

曼谷居民是數位生活原住民，但仍習慣採

用貨到付款方式購物。更遑論鄉村居民，

或許連一台電腦、一個銀行帳戶都沒有。針

對此現象，泰國政府因此推出「泰國4.0」

政策，強化全國各地的數位基礎建設，讓

每一個村莊架設寬頻網路。另外，更主動與

銀行合作推出國家型電子支付計畫Prompt

Pay，透過提倡電子支付、網路購物的方式

縮減城鄉落差。

作為電子商務產業的骨幹，東南亞各



越南年輕人都喜歡利用網路購物。



泰國城鄉發展差距大必須讓鄉村人口也用網路才行。

國的物流產業競爭也趨向白熱化，以更有競爭力的價格革新品質。即便是交通建設最為惡名昭彰的越南也能看見一線曙光。針對交通惡劣環境應運而生的越南宅配公司「GiaoHanghanh（簡稱GHN）」，以機車版Uber模式靈巧地在越南六十三個省份間穿梭，最初鎖定電商平台用戶，後來也逐步發展至一般快遞服務，成立兩年就開始獲利，足見市場需求龐大。今年起，GHN也與各地雜貨店、社區警衛室合作成立集貨站，建立與臺灣超商取貨類似的服務。此外，第三方支付如Zalopay、MoMoPay的興起，也大大減低交貨不順而失敗收場的電子商務訂單。

首開先例

亞馬遜攻新加坡物流市場



東南亞電子商務的巨大商機，中美兩國的網路巨擘都不想缺席，磨刀霍霍在東南亞展開服務。中國兩大網路公司阿里巴巴、騰訊，分別投資Lazada與蝦皮母公司SEA集團。美國網路巨擘臉書、Google認為東南亞國家市場較為分裂，也因此格外依賴網路搜尋、社群推薦等優勢。二〇一七年，美國電商巨頭亞馬遜進軍新加坡，首開全球先例，在新加坡全境提供Prime Now服務，所有

商品從訂購到送達只要兩個小時。服務開張時，市場需求之大，竟然還需要依賴與Uber合作運送商品。作為亞洲金融中心，新加坡有高達八十二%的人口是活躍網路使用者，平均每個人擁有三、九張信用卡、在網路消費達一千零二十二美金（約臺幣三萬四千元），可見新加坡人有多愛上網購物！

在這波電商狂潮中，臺灣業者或許不應感嘆無利可圖；臺灣谷歌（Google）董事總經理簡立峰曾說，如果把世界地圖倒過來看，臺灣其實在東南亞占有中心點位置，應有絕佳切入點。舉例來說，臺灣電子商務一哥網路家庭（PC HOME）看好泰國政府大舉興利，以及臺、日、韓產品在泰國時尚界的明星角色，將進駐東南亞的第一站定在泰國，與深耕泰國多年的仁寶集團子公司泰金寶合資建立C2C拍賣平台，以日韓商品作為訴求，建立網家在泰國的品牌形象。這顯示了臺灣電子商務產業仍可以看準時機點，做大格局，與來勢汹汹的東南亞電商勢力互別苗頭。



亞馬遜看中新加坡潛力，進入新加坡市場。



榮聖出品的橋樑體以嚴格標準製造。

榮聖機械

以高水準嚴品管致勝



文、圖／楊為仁

成

立至今已二十五年的榮聖機械工程股份有限公司，初期以鐵件加工起家，在董事長周鴻茂領導下，不斷擴充設備與廠房，工程遍及大樓鋼構與鋼橋樑結構，國內不少橋樑工程都可以看到他們的身影。如今，榮聖不但在自家廠房建置7MW太陽能光電系統，並將負責離岸風力發電的基樁與水下基礎等前端製程，朝環保綠能願景大步邁進。

專攻造橋 嚴格測試確保品質

「專業化生產、高水準成品、高效能施工、最嚴格品管，是我們一直以來的努力目標。」周鴻茂表示，他在成立榮聖前原本從事交通器材業務，累積多年的工作經驗後才創業，並從切割、冷作、電焊等基礎鐵件加工開始做起，後來才將營業項目擴展到廠房、倉儲、橋樑工程。他謙虛地說：「鋼構雖然是我們的強項，但公司規模不夠大，所以我們不碰鋼骨大樓工程，而專攻橋樑工程。」橋樑每天都有無數車輛碾壓，不論是結構安全、還是

荷重能力都非常重要，因此從設計到施工都必須經過嚴格的計算與測試。

從榮聖承攬的第一件橋樑工程「台一線後壁橋」開始，就特別講究施工精準度，二十多年來，已在全臺建造了無數鋼橋樑；至今榮聖究竟參與建造多少座橋樑？周鴻茂也記不清，不過最讓他印象深刻的就是雙園大橋，「光橋樑骨架就多達三萬多公噸，而且為了要讓橋面板平坦、增加橋樑耐用度，必須用特殊規格瀝青，灌注的也不是一般水泥，如此高規格橋樑工程，我們只花一年時間就完工，堪稱是工程界的奇蹟。」他欣喜回憶著。至於榮聖近期的另一優質工程是最近完工通車的三峽三角湧大橋，這座橋樑除了有相當吸睛的夜間光雕，更是全臺第二長的不落墩鋼構拱橋，意即橋樑中間沒有橋墩，跨徑長達一百八十公尺，不論在設計或是施工上難度都極高。

配合政策 轉型經營綠能工程

周鴻茂表示，近幾年來榮聖不斷擴充廠房和設備，電焊機、CNC鑽孔機、型鋼二次加工機等精密機具一應俱全，足以應付各種鋼構工程所需。最近榮聖機械朝綠建築工程



榮聖廠房屋頂太陽能光電發電量相當大。



上：榮聖採用電腦切割技術。

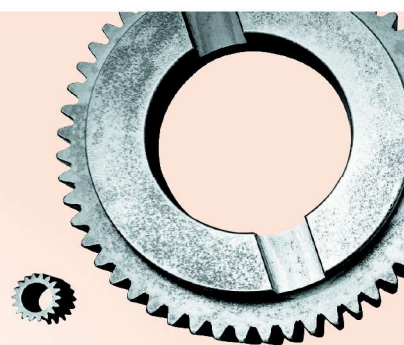
下：榮聖機械的廠房。



發展，在占地十公頃的自家廠房屋頂建置七MW太陽能光電系統，全廠四座廠房屋頂全部裝滿太陽能面板，已於今年八月完工，成為臺南市目前最大屋頂型太陽能電廠，預估年發電量九百萬度，可提供兩千五百戶使用，更可達到四千五百噸的年減碳量。榮聖使用臺灣光電模組、以色列與德國高科技逆變器和智慧型優化器，可做到單片監控及最佳安全性，無論規模、品質和技術皆屬臺灣太陽能發電廠典範。

周鴻茂說，節能減碳是政府大力推動的政策，企業應當響應支持，更何況建置太陽能光電系統後，不但廠內降溫三度，也會減輕台電電網的負擔。周鴻茂認為，鋼構

工程、鐵件加工與經濟景氣循環有關，幾乎七、八年一個輪迴，時代演變很快，業者不能再採用傳統思維，必須要與國際接軌，並從環保綠能、工業4.0及智慧型工廠的方向去做轉型，而榮聖也將成為臺灣離岸風力發電工程的一員。離岸風力發電的水底基礎將由臺船、興達海基、台塑重工、世紀鋼鐵等公司負責，其中，基樁與水下基礎等前端工程預計明年五月啟動，而工程所需部分附件，未來將交由榮聖製造提供。對此重大工程項目，周鴻茂強調，榮聖仍將堅定理念且順應時代演變，做出相應的調整，並且為配合環保綠能政策而持續努力，保證維持一貫的優良品質。



三隆齒輪

實力展現全世界

文、圖／楊為仁

從

「黑手」加工廠，到臺灣市占率最高齒輪箱製造商，五十八年來，三隆齒輪股份有限公司憑藉高規品質、創新設計和客製化服務，已在全球市場銷售超過五萬個齒輪箱，遍及世界三十多個國家，並在德國紐倫堡世界發明大賽勇奪金牌，讓臺灣齒輪的優異製造技術揚威國際。

克難起家

成功突破四階段

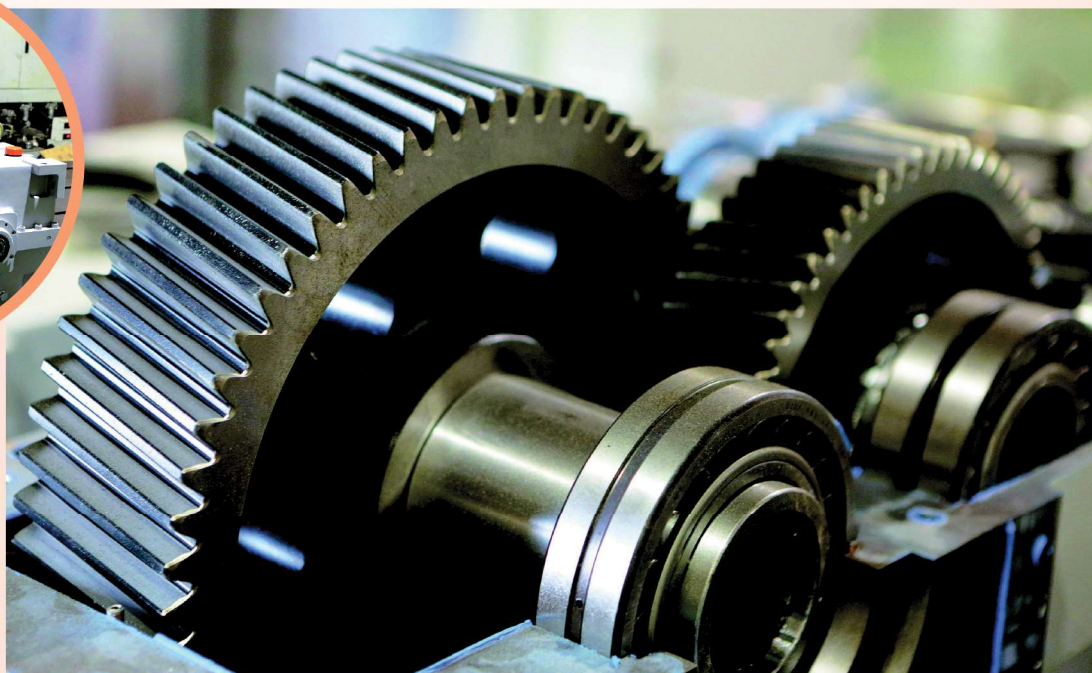


「父親是臺南高工機械科老師，四十九年他離校創業，以不到百坪的齒輪加工廠克難起家。」三隆齒輪董事長廖昆隆表示，早年只做齒輪代工，因創業維艱，為節省開銷，父親自行設計組裝齒輪加工機，由於價格只有日本製的十分之一，對買家相當有吸引力，甚至遇過菲律賓客戶一口

氣訂購十台機器。

然而拼裝齒輪加工機畢竟不如日本原裝貨，直到六十七年，父親才咬牙砸下一百八十萬元訂購了速度快、精度高的日本機械，以因應客戶交期及對產品品質的需求。「當年一百八十萬元可以買三棟透天厝呢。」廖昆隆說，為求早日清償貸款，父親日夜都待在工廠，晚上就睡在機器旁，一有狀況可立即處理。

「三隆齒輪的演進歷程可用『四千金』來形容，前三十年稱『千山萬水』，代表草創初期辛苦代工，只為賺取微薄的代工利潤，好養家餬口。」廖昆隆二十七歲那年回家中幫忙，從基層做起並思考轉型，開始擴充設備以提高產品價值，「七十九年起的往後十年，轉型從事附加價值更高的精密齒輪製造，這是三隆齒輪第



以齒輪起家的三隆克服許多難關才達至現在的規模。



技術人員正在進行齒輪箱測試。



董事長廖昆隆在新廠留影。



上：三隆齒輪的新廠已是自動化。

下：智慧型齒輪箱為三隆齒輪的重要產品。

實力展現 雪隧工程一戰成名



二個『金』，叫『千辛萬苦』。」廖昆隆拿「千」、「金」來比喻三隆齒輪的發展史。

八十九年起的後十年，三隆齒輪進入第三階段，為因應時代演變，並在競爭激烈的市場上占有一席之地，創立自有品牌已成為潮流趨勢。這段時期，三隆製造的齒輪箱和精密齒輪在市場上攻城擄地，是三隆的第三個「金」，稱之為「千錘百煉」；至於從九十九年迄今，則進入三隆齒輪的第四階段「千方百計」，這意謂著三隆齒輪除了積極開拓外銷市場外，還要與日本、德國、義大利等齒輪箱人廠競爭。

「我們主交期快、價格低、客製化三大訴求。」廖昆隆說，三隆知名度雖不如國外這些老牌大廠，但產品功能性並不輸他們，除了價格便宜，還能針對客戶需求修改

齒輪箱規格，以符合對方生產作業流程，這也就意謂三隆齒輪要「千方百計」勝過對方。在廖昆隆貫徹轉型過程中，三隆的營業績一年比一年好，以近三年的績效來看，前年成長三十三%、去年成長三十五%，今年至目前為止，已成長近四十%，漂亮的營運數據，讓公司日益茁壯。

三隆的實力其實早在八十六年就被肯定，當時雪山隧道工程面臨比鋼還硬的四稜砂岩，就連德國製的鑽岩機也無能為力，內部齒輪箱經常受損，三隆齒輪臨危受命，自行研發齒輪箱並安裝在鑽岩機上，結果通過考驗，令一票外籍工程師刮目相看，三隆齒輪就在雪隧工程一戰成名。不斷創新研發是三隆領先業界的主因，最近推出的雙螺桿押出機齒輪箱、單螺桿押出機齒輪箱及異向錐雙螺桿押出機等，都再再顯示三隆的堅強實力。因此，三隆接連贏得德國紐倫堡、瑞士日內瓦、義大利等各項國際發明大賽金牌獎，也就不足為奇了。

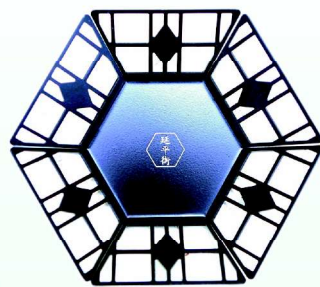
展望未來，三隆除了延續「千方百計」的第四階段轉型外，還要將創新研發目標移轉到智慧型功能上，設計開發出功能更完備、品質更耐用、生產速度更快，並可雲端控制的新產品；加上新廠預計明年二月完工啟用，待機器設備全部到位，勢必能為三隆齒輪再創佳績。



臺灣難得一見的劍獅金剛金屬作品。

郭治華

讓冰冷金屬發光發熱



文、圖／楊為仁

堅守臺灣 致力吸引年輕人入行

郭治華從臺南高工板金科畢業後，隨即到板金工廠工作，「那個年代的板金工作就是敲敲打打，要剪、要鋸、要焊，在工廠的位階最低，比配電工人還低。」廠裡的老師傅好言好語的鼓勵他要多讀書，將來才能出人頭地，於是郭治華報名職業訓練中心課程，參加全國技能競賽獲獎，並保送臺北工專，兩年後畢業，找了臺南高工板金科的五個死黨，八十四年創立志鋼金屬股份有限公司。

志鋼成立那年正逢臺灣產業外移潮，郭治華等人因不願離鄉背井，決定堅守臺灣，並專注於電梯外殼和機械外殼製造，這才讓新誕生的公司在風雨中得以慢慢茁壯；然而九十七年的金融海嘯仍重創了志鋼，公司業績下滑，訂單不斷流失。郭治華當時想起曾有某高工板金科師生到工廠觀

外型看起來斯文、穩重卻又透著點陽光大男孩般年輕氣息的郭治華，原來生命裡充滿了跟常人眼中冷冰冰金屬打交道的事蹟。旁人鮮少會對金屬二字產生熱情，但郭治華卻用青春與生命投入金屬領域中，從「黑手」做起，從傳統板金工廠到臺南第一家國際亮點觀光工廠，還讓股票上市上櫃，甚至將來想開間金屬博物館，能一手推動金屬事業在臺灣發光發熱，郭治華說：「我就像一塊海綿，對任何事都好奇，想盡辦法吸收新事物。」



雷射焊接是製作產品的重要器具。



板金作業是需要共同合作的工作。



觀光工廠設計簡單中帶有活潑設計感。

摩，心想這群學生畢業後一定會想到他的工廠工作，沒想到行程結束後，學生們卻說畢業後不想做板金，去做手搖杯飲料都比做「黑手」好。郭治華這才明白，年輕世代對板金沒什麼好印象，因此，如何讓人願意投入這個行業，就成為了工廠轉型的目標。當時，經濟部頒佈輔導傳統產業轉型觀光工廠設置辦法，郭治華搶先申請送件，沒想到被廠勘的專家學者婉拒，原因是志鋼原本所在永康工業區廠址太小、太擠，參觀動線規劃不良。

不斷進修 對金屬注入熱情與創意

「我是急性子的人，既然決定要做觀光工廠，就要想辦法完成。」郭治華馬

上在永康科技工業園區找到地，並以觀光工廠的規格蓋新廠，九十九年完工啟用，成為全臺第一間板金觀光工廠，也是臺南第一間國際亮點觀光工廠。「將製造業與服務業結合的觀光工廠，跳脫傳統鐵工廠的經營模式。」郭治華說，過去我面對的是客戶，總共也只有十幾個，成立觀光工廠後，面對的是一般遊客，每天就有五十多人，一個月下來就有一千多人，因此經營思維必須改變。

為了增強自己的創意能力，郭治華在進修過數個管理課程後又報讀東方設計大學文化創意設計博士班，保持競爭實力。郭治華表示，金屬創意是全新領域，不同於傳統金屬製作，除了原本的板金本業，工作內容與人才需求也更多元；也正因為人才多元化，導入新思維，公司才會進步、市場才能打開。如今，臺灣金屬創意館股票已上創櫃，郭治華的努力也終於嘗到豐收果實了。

充滿代表性的
警察金剛。

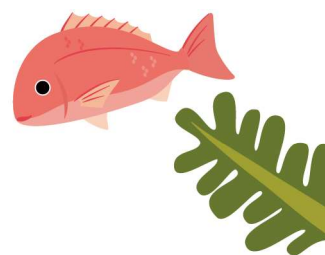


身為臺南人，郭治華將地方特色融入文創作品，包括七股黑面琵鷺椅、安平劍獅金剛、古蹟鋼鐵牆等，每件作品的推出都造成轟動，並讓臺灣金屬創意館聲名大噪。創意十足的郭治華，對臺灣板金業一直存有使命感，他認為各行各業都會用到板金，板金人才有需求，但學校板金科卻逐年減班，為此，他計畫日後打造臺灣板金博物館，扭轉民眾對板金的想法與認知度，期待有朝一日達成「創舊佈新、板出金彩」的願景。



店內設計風格充滿文青風吸引年輕族群。

招牌龍膽石斑魚湯味道清甜又具養生之效。



一口鮮湯



和興號贏得人心

文、圖／黃湘



和興號鮮魚湯

電話：06--221-5257

地址：臺南市中西區

忠義路二段49號

從

公園路上傳統的攤位「魚魚店」，蛻變為銀座商圈充滿文青風尚的店面「和興號鮮魚湯」，把鄉土美食變成精緻佳餚端上桌，讓不同年齡的消費者齊聚一堂品嚐，這就是「和興號鮮魚湯」的溫暖魅力。

鮮美滋味

新裝潢吸引年輕客群



「和興號鮮魚湯」創辦人吳朝榮原本從事貿易，妻子王惠慧從事美容教學，二十年前因環境變遷而思考中年轉業，最後決定投入餐飲業。於是在八十八年於中西區公園路開設了「魚魚店」，以鮮美魚湯與家常飯菜贏得口碑。

人稱吳爸的吳朝榮，老家在沿海的將軍，妻子王惠慧回憶在鄉下時，常會善用當地食材烹煮佳餚給大家庭成員們吃，奠定日後健康料理的基礎。

「魚魚店」的餐點以新鮮為號召，店面時常座無虛席。然而在潮流的衝擊下，「魚魚店」最終仍結束了



吳媽媽多年來都用親切笑容招呼客人。

十三年半的服務，沉澱籌劃了三年半，吳朝榮與兄弟姊妹們，決定以父親在將軍經營的金紙店「和興號紙行」為名，賦予老店「魚魚店」新生命，共同創立了「和興號鮮魚湯」。

由於店址緊鄰林百貨旁，店內設計也採用時尚簡潔的風格，但桌上呈現的仍是傳統的虱目魚脯飯、瓜仔肉飯、西瓜綿鮮魚湯和味噌鮮魚湯等，這種反差效果意外帶來許多新鮮感。現在的店面，不僅讓老主顧回流，也吸引許多年輕客群，連續兩年獲選百家好店更讓員工上下更受鼓舞。吳媽媽直言，時代快速轉變，老店在思考成本之外，也要有新思維才能吸引年輕

人愛上庶民美食，激勵下一代傳承

手藝的意願。她期望以「和興號鮮魚湯」的成功經驗為基礎，進而拓展分店，

將臺南的道地

美味分享給

更廣大的消

費者。



莊園26號精品咖啡榮獲107年臺南百家好店。



上：執行長侯宣夙提著自家的產品，誠懇推薦。

下：店內專賣耳掛式濾泡咖啡及咖啡豆。

莊園26號



呈現原萃咖啡風味

文、圖／許嘉玲、莊園26號咖啡館



莊園26號精品咖啡

電話：06-636-2988

地址：臺南市新營區
三民路76-5號

莊園26號精品咖啡新營門市於一〇二年底成立，不僅引進全世界冠軍至前二十六名COE競賽級的好咖啡，更嚴選世界各地每個產區年度得獎的平價優質咖啡豆，從生豆採購、烘焙再到消費者手中一條龍服務，提供消費者最優質的健康好咖啡（咖啡依等級三至七天烘焙保證）。



用對器具
製作好咖啡並不難

踏入「莊園26號」，創辦人親切的介紹店內產品與理念：「公司專營咖啡豆及耳掛式咖啡伴手禮盒，提供淺烘焙精品咖啡豆，能保留較多的抗氧化成份，不但可以天天喝，還能預

防疾病！」她強調，其實只要買對咖啡豆、不需購置高昂的咖啡沖煮器具，在家就能隨時擁有好咖啡喝，高貴不貴。現在顧客到店內不僅可以購買咖啡豆，還能現場學習沖調咖啡的技巧；只要顧客到店消費並在臉書粉絲頁上打卡按讚，技術人員便會親自教顧客如何用一張簡單的濾紙及聰明濾杯沖調出優質的健康好咖啡。創辦人還透露沖調好咖啡的秘訣其實很簡單：「莊園26號」的專業已經幫顧客把關好咖啡豆的品質，顧客以攝氏九十二度的水沖泡現磨咖啡粉，六十秒後即可品味高品質的香濃好咖啡，呈現出原萃「好咖啡·好心情·好活力」。

「莊園26號」秉持科學研究的精神提供最棒的好咖啡，不僅採用頂級競賽得獎的莊園咖啡生豆進行學術烘焙，榮獲一〇五年度國家品質金牌獎，同時為了保持競爭力，今年不但獲選為臺南百家好店，更逐步發展品牌授權與異業合作，除了於一〇六年起與擁有千坪花園的「T」旗艦店合作，提供聯名的優質咖啡飲品，還預計於今年底以善化南科贊美酒店作為第二家品牌門市的推廣據點，共同開發頂級的消費市場，繼續提供顧客優質好咖啡。

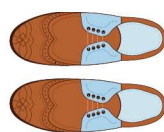


SDN推出體驗材料包。



陳俊升為Made in Taiwan手工鞋開創一扇窗。

熱情不滅



SDN開創手作鞋一片天

文、圖／黃湘

臺

灣的手作鞋品牌並不多，但有心耕耘的業者多半技術與熱情兼具，致力將手作的優良品質推廣給大眾。在製鞋家庭長大的陳俊升，年輕時曾跑遍南部夜市，以獨特的牛皮染工法，為客人量身設計出舒適又新潮的手

工涼鞋、拖鞋，因而建立口碑，開創「SDN原創手作鞋」品牌。多年來，他一步一腳印，兢兢業業，為Made in Taiwan手工鞋另闢蹊徑。

巧心設計 堅持建立手作鞋品牌

陳俊升早期在正興街開設第一家門市，九十五年創立「腳丫子工作室」，進口義大利牛皮研發手工皮繩，以精緻、個性化線條贏得年輕女性青睞，並獲得多項專利。九十八年進一

步創立「SDN原創手作鞋」品牌。SDN取自日語，是涼、拖鞋「山打努」的譯音。歷經多年努力，品牌陸續打進日本、澳洲等國際市場，更在日本擁有合作經銷商。

陳俊升年少時已是手工製鞋師傅，父親曾鼓勵他：「假如你真想做，就沒什麼困難！」他憑著家人鼓舞與信念，積極參加國內外專業展，並利用網路資源拓展市場，經銷點遍布全臺。SDN在建立了一條龍生產之後，也致力於教育推廣，例如手工鞋教學、DIY體驗材料包等；同時應臺南應用科大邀請，為時尚系教師研習營設計手工製鞋活動，也開放時尚系學生到工作室實習。

陳俊升直言，Made in Taiwan自創品牌這條路走來不易，從去年的百家好店到今年晉級金讚好店，粉絲的回饋與支持給了他很大的動力，臺南市政府的認證也讓他信心大增。臺南曾是臺灣製鞋重鎮，但根留臺灣的業者主要仰賴代工，他認為，SDN若能闖出一片天地，其他同業品牌或製鞋二代亦能獲得激勵。他盼望能攜手同業，再創臺灣製鞋榮景。



SDN在日本設有經銷點，幾款休閒鞋深受日本消費者喜愛。

SDN 原創手作鞋

電話：06-222-2121

地址：臺南市中西區

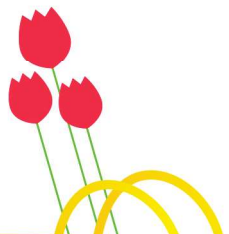
西門路二段45號



古都典雅

榮美金鬱金香酒店

文、圖／黃威廉



榮美金鬱金香酒店

電話：06-220-0366

地址：臺南市北區

海安路三段50號



榮美金鬱金香酒店坐落在充滿人文風格的海安路上。



葛洛莉旅館集團副總經理李憲忠在旗下酒店內留影。

佇

立於充滿文藝情調的海安路上，四星級的榮美金鬱金香酒店白天是街上的繁華新地標，到了入夜燈亮時分，典雅建築映襯全街夜景又是另一番感受。旅人穿街走巷，盡覽府城舊影與今日夜色璀璨的年輕氣息。

紀念荷蘭

結合府城與西洋風格

榮美金鬱金香酒店的源起，原來也有一段故事，據葛洛莉旅館集團副總經理李憲忠說，榮美金鬱金香酒店與榮興金鬱金香酒店，原都是公司昔日閒置的廠房所在地，隨著公司擴大投資旅館業而成為城市新亮點，特別是榮興金鬱金香酒店建造時即吸引知名的金鬱金香集團 Golden Tulip 的興趣，因而促成跨國品牌加盟，兩家酒店雙雙冠名金鬱金香。荷蘭總裁更有妙喻：昔日荷蘭人帶著槍來，今天帶著象徵和平的金鬱金香而來。

榮美金鬱金香酒店設計新穎，公共空間妝點著年輕人與小朋友喜愛的動漫與繽紛現代藝術，成為打卡熱區，更設計唯美又實用的府城美食街景導覽圖，希望旅客輕鬆品味臺南鄉土人情。酒店也結合商圈活動，即日起至明年一月三



榮興金鬱金香酒店內部充滿北歐風情。

十日入住的房客專案享受免費體驗彩繪花燈，共同迎接「2019府城普濟燈會」。

至於經營才一年的臺南榮興金鬱金香酒店，與榮美金鬱金香酒店隔著幾個街區，緊鄰赤崁樓，歐洲古老建築美學讓民族路老城區充滿異國風情。大堂三百六十度穹頂蒂芬尼彩繪鑲嵌玻璃上是十二星座與和平鴿，午後陽光灑落一地，美得令人屏息。

對於兩家酒家雙雙入選百家好店，李憲忠表示，這是在地企業在地參與的開始，他也認為，臺南有足夠的觀光魅力，才會讓國內外旅客願意來到臺南遊玩留宿。除了肯定臺南市政府對推展經濟與觀光的努力，也期待與更多同業共同創造臺南城市榮景。

變身觀光市場 下營市場嶄新開幕



下營市場重新開幕剪綵，臺南市代理市長李孟諺（右六）以及臺南市經發局局長殷世熙（右五）及各部會相關同仁一同到場祝賀。



代理市長李孟諺致詞。

臺南市下營公有市場改建，在鄉鎮的期盼下終於完竣，十一月十八日上午舉行盛大開幕活動，現場如嘉年華會，

臺南市政府代理市長李孟諺期許下營市場蛻變為觀光市場，並且帶動區域繁榮。下營市場自治會會長曾嘉林也表示，從私有市場轉變成公有市場，下營市場創下臺南首例，也創造市府、上帝廟及攤商三贏的局面，是下營鄉親最大的福氣。

老建築翻新 市府推動改建期創佳績



開幕活動現場熱鬧非凡，除了安排精彩表演更舉辦闖關遊戲，完成通關的人可以兌換精美禮品；此外還有促銷活動，當天在下營市場攤位及攤商嘉年華消費，就可以獲得該攤位的色卡，集滿兩張不同色卡就可以參加抽獎，獎項包括液晶電視、微波爐烤箱等，可以說是大放送。李孟諺致詞時表示，下營公有市場位於下營的蛋黃區，在信仰中心上帝廟前的廣場，周邊各行各業店家林立，過去因為建築物太老舊，收益不理想而導致攤商搬離。但因下營市場地點良好，為了地方發展，市府著手改善，經各方協調，並有臺南市前副市長顏純左陳情及市府會勘，加上在地議員在議會支持預

文、圖／孟小芳

下營市場全新風貌再出擊！

下營市場米苔目

地址：臺南市下營區中山路二段39號

營時：05：00～11：00

阿煌雜貨店

地址：臺南市下營區中山路二段39號

營時：05：00～11：00

清泉商店

地址：臺南市下營區中山路二段39號

營時：05：00～11：00

市場自治會組織，使其有自主經營管理能力，

臺南市市場處表示，未來將協助強化下營

全新出擊 老攤商仍舊展現實力



繁榮。

寶：鵝肉、黑豆及桑葚，帶動地方產業與經濟

計精神，外觀造型新穎，是一座符合時代潮流

算才順利推動。

李孟諺進一步表示，下營市場土地原屬於

上帝廟所有，一部分為國有財產局土地，加上

下營上帝廟無限期出租，才促成改建計畫順

利完成。另外，市場建築工法以節能減碳為設

計精神，外觀造型新穎，是一座符合時代潮流

的現代化市場。目前市場規劃五十五個攤位，

周邊設有四個汽車停車位，交通更為便利。李

孟諺期許透過市場啟用，擴大服務鄉親，也同

步促進地方特色產業觀光，進一步宣傳下營三

寶：鵝肉、黑豆及桑葚，帶動地方產業與經濟

繁榮。

經營，共同創造更大的商機。

入當季蔬果與生鮮肉品，多角化經營。他希望

實，豆包在市場更是獨一無二的口味。七十

乾糖果已三十幾年，因應市場改建，她也改變

三代攤商沈老闖說，從外公到父親，米苔目開

仍舊保持優質服務，其中家傳三代經營六十年

活名攤，帶動傳統市場更具優勢及競爭力。下

並配合經濟部市集品牌塑造暨競爭力提升計

畫，進一步塑造下營市場品牌形象，提升商品

品質及行銷方式；同時，也將輔導攤商成為樂

活名攤，帶動傳統市場更具優勢及競爭力。下

營市場自治會會長曾嘉林說，經歷十幾年的曲

折，終在臺南市政府的鼎力支持下，由市政府

花費一千萬元購買土地、三千兩百萬元建設，將

下營市場從私有市場轉變成為公有市場。

換上全新風貌的下營市場，老字號的商店

仍舊保持優質服務，其中家傳三代經營六十年

的沈家米苔目是許多下營人的懷舊老滋味。第

三代攤商沈老闖說，從外公到父親，米苔目開

始複合式經營，兼賣海鮮，顧客也可以買米苔

目原料和海鮮一併回家烹煮。沈老闖對於市場

改建非常期待，進駐試營運這段時間，顧客的

反應均相當熱烈。

阿煌雜貨店的曾小姐在舊市場販賣批發餅

乾糖果已三十幾年，因應市場改建，她也改變

經營模式，與兒子共同研發販售豆包、菜糰、

素粽和草仔粿等熟食。她強調，食材用料衛生

實在，豆包在市場更是獨一無二的口味。七十

歲的清泉商店姜老闖十三歲開始在下營市場經

營，原本賣肉粽、鹹粿和甜粿，市場改建後加

入當季蔬果與生鮮肉品，多角化經營。他希望

市場外的散攤販，可以一起進駐到市場內共同

60年老店沈家米苔目



沈家米苔目是出名的老字號米苔目。



阿煌雜貨店在舊市場販賣批發餅乾糖果已三十幾年。



清泉商店在市場改建後加入當季蔬果與生鮮肉品。

星級名攤

十大滷味不凡滋味

滷味是各傳統市場的國民美食，經濟部中部辦公室今年首度舉辦樂活名攤滷味大賞。歷年來獲經濟部三星以上名攤（不含攤集區）參賽，現場邀請美食名家、部落客及餐飲科系教授，針對色、香、味與CP值等四大部分，評選出一〇七年傳統市場星級名攤十大滷味，光臺南市就占了六個名額，「小吃之都」實至名歸。臺南市獲選的名攤多已傳第二代，得獎可增加曝光度與榮譽

感，更給年輕接班人帶來莫大鼓舞。

滷汁講究

收服饕客的心



新市市場的「阿燕生鮮雞鴨滷味」負責人林沈秀琴，不僅身兼自治會長，熱心市場事務，她與媳婦販售的各式滷味與土窯雞、四物雞等熟食，早已是市場熱銷商品。林沈秀琴原本販售生鮮雞鴨，市場



劉林日輝與媳婦溫紫雲是傳統與創新的融合。

文、圖／黃湘



新市市場自治會長林沈秀琴婆媳的阿燕生鮮雞鴨滷味攤相當講究衛生整潔。

鴨母寮公有市場的「茂爸的麵」顧客絡繹不絕。



禁屠宰之後衝擊攤商生意，才轉而兼賣滷味。她笑說，賣滷味其實沒什麼祕訣，就是老滷汁的風味與火候討好客人的味蕾。「阿燕生鮮雞鴨滷味」的鳳爪很有嚼勁，豆乾則有扎實口感與濃濃豆香。

賣熟食近八年，剛於今年獲得四星名攤榮譽的「永發霸王雞」，負責人林靖娟的父親原是賣生鮮雞的，後來母親賣起了滷味，兩夫婦就這樣辛苦地將六個子女拉扯長大。母親現已過世十多年，身為家中老么的林靖娟重拾媽媽手藝，將產品加以改良且逐漸獲得顧客青睞。她說，「永發霸王雞」的滷汁有中藥材、鹽和冰糖，雞隻要先浸泡在煮過的滷汁中四十五分鐘，再以蔗糖、茶葉煙燻出油亮色澤與迷人風味，這般下功夫才能讓肉質鮮嫩多汁，令人入口難忘。

秘製醬汁

選料新鮮最受歡迎

七十五年起家的「茂爸的麵」，以

特製肉燥搭配彈牙的乾意麵成為市場熱點，店內招牌滷豬頭皮與

滷海帶更雙雙獲選，足證其

品質與口味都屬上選。茂爸

的兒子黃健彰，當初因不忍父

親受關節炎之苦，決定繼承衣鉢，九

十九年開始學習，三年之後開設分店並且



秘製滷味各出奇招大比拚

阿燕生鮮雞鴨滷味

市場：新市公有市場

地址：臺南市新市區中正路366號

營時：06：30～11：30

永發霸王雞

市場：虎尾寮公有市場

地址：臺南市東區裕平路39號

營時：07：30～13：00

茂爸の麵

市場：鴨母寮公有市場

地址：臺南市北區成功路148號

營時：08：00～14：00

劉記煙燻滷味

市場：東菜市公有零售市場六十號攤

地址：臺南市中西區青年路164巷26號

營時：08：30～13：30

打響品牌名氣。黃健彰求好心切，特地趕在評選前帶上現煮滷味，淋上特製肉燥、蔥花、自製辣椒醬，如實地以菜市場擺盤方式，達到最好的呈現效果。而「茂爸的麵」特製肉燥由茂媽黃陳保貴研發，採用豬皮、肥肉、瘦肉、豬頭皮做主要材料，加上蔥頭酥、蒜頭酥、胡椒粉等香料，手工拌抄及攪動一個多小時，過程繁複費時，多次研發成獨門醬料，也為滷味加分。

一〇六年摘下四星樂活名攤的東菜市「劉記煙燻滷味」自六十二年開始飄香，現年七十二歲的劉林日輝憑著經驗，研發出老少咸宜的風味，產品多為不添加醬油的滷味；各式滷味包括得獎的煙燻鴨翅，以及同樣受歡迎的鴨胗、鴨舌、雞腿、米血和

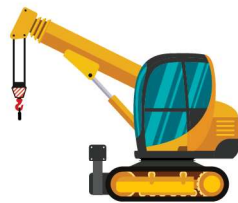


「永發霸王雞」負責人林靖娟不到四十歲，一頭個性短髮，充滿自信。

豆角等，搭配僅有冰糖和鹽巴熬煮的老滷汁，再以蔗糖煙燻，工序十分

繁複。「劉記煙燻滷味」十年前逐

漸由兒子劉建邦、媳婦溫紫雲經營而有了新意。溫紫雲說，他們採用傳統加創新的經營手法，例如逐漸增加真空包裝、宅配服務，但不變的是特選現宰土雞與菜鴨，讓顧客每天品嚐到鮮美肉香。此外，他們不斷調整鹹度迎合現代人口味，加上只賣雞鴨，所以也廣受穆斯林客戶喜愛。她希望逐漸朝現代化經營方向前進，希望將來孩子也願意傳承下去。



推動經濟

新吉工業區土地公告租地申租

文／袁蓀依 圖／臺南市政府

臺

南市政府為活化舊工業園區，於二〇一一年重啟新吉工業區開發，期望能吸引大型企業進駐並帶動周邊商機，同時也著重綠化設計與活水平空間等規劃，不僅有景觀綠地、植栽綠化、滯洪池、污水處理廠等設施，更配合國家產業發展政策，除了要發展臺南市在地產業，更要推動低耗能與低污染之綠色產業。

規劃便利 企業進駐效果佳

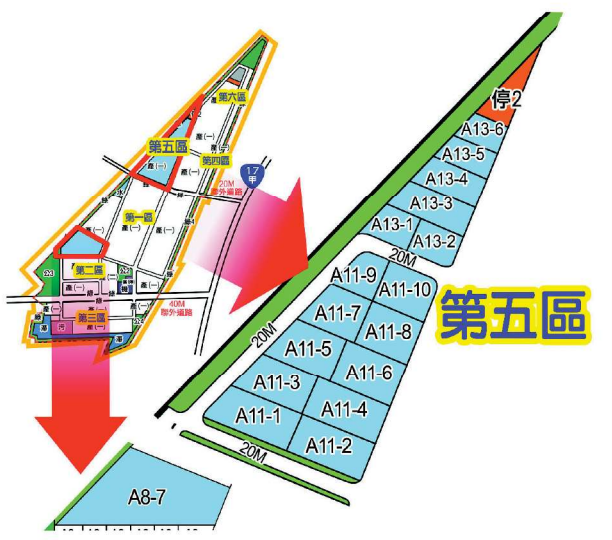
新吉工業區內規劃有眾多公設服務設施之建設，舉凡獲得銀級綠建築標章、使用太陽能發電且擁有銀行與便利商店的服務中心、占全區五·七七%面積的五座公園及配合道路寬度進行集水排放的滯洪池與排水系統等，為進駐廠商營造優質生態產業園區。值得一提的是，新吉工業園區是全臺首座廢水零排放的工業區，具有完善的污水回收設備，提供廢污水收集、處理之設施或設備、環境監測等，環保綠化功能不言而喻。

優質環境無疑是廠商投資與進駐的關鍵考量，目前新吉工業區內已核准了一一〇家

廠商進駐，俟開發完成後，預計將可增加近萬個就業機會。其中，第五區及第六區產業用地為只租不賣，公告第五區設定地上權面積共計八·八六公頃，坵塊面積一千兩百零七坪至八千一百五十坪，地上權存續期間五十年，權利金為土地售價之五十%，並收取公告地價租金三·五%；而公告第六區面積為七·四二公

頃，坵塊面積五百七十三至一千三百二十四坪，每坪月租平均一百零二元。

新吉工業區是臺南繼樹谷園區、柳營科技園區及永康科技園區後，最優質且最適合投資進駐的工業園區。對於有興趣的廠商且資格符合，並且想進駐的企業而言，將是個非常好的發展投資機會。



新吉工業區第五、第六區只租不賣，是有興趣的企業投資進駐的好選擇。



臺日代表大合照，臺南市政府經濟發展局主任秘書 王俊博（前排右四）代表致詞。



福井臺南

技術交流商機媒合

文／袁蕎依 圖／孟小芳

臺

南市企業與日本企業向來友好，為增進雙方交流機會，臺南市政府經濟發展局特於十一月十五日舉辦「2018臺南—福井製造加工技術商機媒合」活動，邀請來自日本福井縣七家企業廠商代表與臺南企業代表進行商機媒合。由於日本福井縣自古以來便是紡織纖維、眼鏡光學與金屬加工的產業重鎮，近年來技術方面也有不小提升，值得臺南同類產業學習交流。

日方技術

臺方市場策略創雙贏

媒合會一開始，市府經發局主任秘書王俊博對臺日各方代表表達誠摯歡迎，並強調過往臺南市與日本福井縣合作已有多年，向來在經貿與文化等方面關係密切，因此市府對於本次商機媒合活動樂觀其成，更希望日後能增加兩地的互惠友好關係。本次與會的日方企業包括：醫療航

太等級鈦金屬精密加工廠商「Yamauchi Matex」



臺日雙方企業代表現場洽談。

公司，專精金屬成形與複合材質接合加工技術的「武生特殊鋼材」公司、電子及化學品專業商社「江守商事」公司、濾水及海水淡化設備商「環水工房」公司、開發獨家毛邊去除處理劑的「北陸濾化」公司、適合各式材質真空鍍膜應用的「NCC」公司以及提供營養補充劑原料、護理練習工具廠商「HOSODA-SHC」公司等，而臺灣代表與會企業約有四十二家，預計未來可創造約八千五百萬元媒合商機。

本次受邀的日本企業代表於會中分享了許多高科技技術，包括醫療航太等級的純鈦與精密加工、合金板材與複合材質接合、開發滅菌MEME、UF膜與脫鹽RO膜海水淡化設備、生技食品原料：等。王俊博主

任秘書強調臺南與日本文化背景相

似，日方企業專精研發

精密技術，而臺南

企業懂得掌握市

場，雙方合作

必定能創造出

對彼此都最有

利的局面。



STIR創萃園

扶植創新成效佳

文、圖／臺南市工商發展投資策進會

為了讓新創業者能夠有個創業圓夢的基地，臺南市政府經濟部南臺灣創新園區推動「STIR創萃園」計畫，至今已邁入第三個年頭了。「STIR創萃園」結合了臺南市工商發展投資策進會等產、官、學、研各單位，以南創園區「創萃園InnoSpace」為基地，提供了創業者整合服務、免費的創育空間，並且提供創業者創業輔導與培訓課程，確保創業者能夠得到最完整多元的服務。

多元輔導
創萃園成果斐然

本年度的「STIR創萃園」總共錄取了十組新創團隊，並自今年六月起已經展開了長達六個月的免費創業輔導計畫，輔導課程包括智權法務、財會診斷、企業經營管理、品牌行銷等方面，皆為新創業者相當實用的課程。甫於十一月二十一日舉辦的「南創啟航·創萃飛翔 成果發表茶會」，邀請曾受輔導的新創團隊分享



第三屆「STIR創萃園」培育新創成果斐然。

成果以及創業歷程，席間四間新創團隊現場發表創業成果，包括：徐慧如「徐安娜影音行銷有限公司」、鄭惠尹「毛很多國際企業有限公司」、籃御彰「台灣雲酒股份有限公司」、以及王韋堯「未來節點科技股份有限公司」，分享內容相當精彩。

南創園區主任戴友煉表示，「STIR創萃園」有如一個大家庭，過往三年間扶植了十四家新創公司，這些公司從創萃園畢業後仍會主動回到園區傳授經驗給新一屆的創業種子，不僅交流分享，也能夠持續串聯各企業，互惠互助，資訊互通的網路連結會更為壯大。而臺南市工商發展投資策進會王建民總幹事則描述，為因應市場變化，目前產業的發展都面臨與過往截然不同的挑戰，為了讓更有能力的團隊可以有機會實現理想，工商策進會將整合多方資源，共同啟動大臺南「STIR創萃園」，未來期許大臺南地區將可以成為最活躍的創新創業基地。

第四屆「STIR創萃園」將於2019年開始公開徵選，並於3月29日舉辦說明會，詳情請洽：

臺南市工商策進會葉奕菁專員06-295-3281、南臺灣創新園區許智超專案經理06-384-7202。

回顧展望 二〇一八資策會成果展

文、圖／臺南市工商發展投資策進會

為

促進臺日企業交流並增加拓展商機，經濟部中小企業處與臺南市工商發展投資策進會攜手合作，舉辦「躍升生技新次元——一八中小企業商機創造展示交流會」，不但邀請了八家日本優秀企業，還有十九家臺灣生技醫藥企業共襄盛舉，共促成四百四十七次媒合配對。臺南場商機創造展示交流會由一〇一年衍生合作商機九千萬元成長到今年，衍生合作商機已經超過一億七千兩百五十萬元，成績斐然。

青年創業 政府輔導再學習

現今市場發展快速且多變，身為企業負責人無法再只適應傳統且單一的經營手法，因此需要更多的知識學習，以應對商業潮流變化。臺南市工商發展投資策進會向來積極推動中小企業轉型升級、企業育才、青年創業、終身學習，今年已辦理運用政府資源輔導補助產業研討說明會及工商講座逾百場次，參與人數高達一萬多人次，並連續多年榮獲經濟部推動中小企業終身學習護照培訓單位金照獎、金登獎和金鑽獎等最高榮譽。自一〇一一年度至一〇七年度已經協助一千三百八十二位青年學子參與「雙

軌訓練旗艦計畫」，加入就業就學的行列。

臺南市工商發展投資策進會王建民總幹事表示，工商策進會扮演著廠商、地方政府及中央機關三方之橋樑，並作為服務臺南市中小企業之最前線，親訪企業深入了解中小企業經營問題並協助輔導改善，並針對中小企業需求，

開設多樣化講習會和課程，以及配合政府政策舉辦多場活動宣導政府經濟政策，協助中小企業獲得最新政府資源。更積極推動企業育才、青年創業、終身學習等全方面服務，將臺南市工商發展投資策進會打造成為臺南市企業心目中最最佳的服務單位。



上：市府至今已協助一千三百八十二位青年學子參與「雙軌訓練旗艦計畫」。

下：資策會與經濟部中小企業處攜手舉辦商機創造展示交流會。

2018
臺南購物節
Tainan Shopping Festival
10.27 ▶ 12.31

好康活動
發票登錄8倍送 幸福加倍送
百貨賣場瘋狂購物趣
臺南好物e起趣尋寶
臺南i行動 輕鬆支付GO

**消費滿200
獨享雙車開回家**
憑臺南市所有店家發票，單筆消費滿200登錄發票可抽雙車及百萬好禮！



電子發票「手機條碼」第一次使用就上手，手機條碼登錄加碼抽！

活動詳情請至：
2018臺南購物節 | f搜尋：臺南購物節-台南購物節

臺南市政府經濟發展局 國

臺南市設備汰換補助對象與標準



- 無風管空氣調節
- 老舊辦公室照明燈具
- 室內停車場智慧照明燈具
- 中型能源管理系統
- 大型能源管理系統

補助期間：凡於一〇七年一月一日起採購本計畫所補助之節能產品(以發票開立時間認定)，皆可於一〇七年六月八日申請至一〇七年十二月三十一日止。

諮詢及受理窗口：成大基金會 06-330-0691 臺南市歸仁區中正南路一段2500號
<http://solar.rsh.ncku.edu.tw/eco/>

臺南市青年創業及中小企業信用保證專案貸款

相關申請要點及文件可至臺南市政府經濟發展局網站首頁
<http://www.tainan.gov.tw/economic/>右方(臺南信用保證專案貸款)查詢
洽詢電話：經濟發展局 產業發展科 **06-6377225**

贏地創新育成基地課程 12/15 (六) 開幕暨實作

時間	議程	講者／實作導師
09:30-10:00	報到	
10:00-10:20	張紹源副市長及貴賓致詞	
10:20-10:30	開場競賽方式與評選說明	工業技術研究院
10:30-11:15	智慧農業現況發展	OpenHackFarm 陳幸延實驗農夫
11:15-12:00	智慧農業場域應用	綠舟農場陳柏宏負責人
12:00-13:30	午餐休息	
13:30-15:30	智慧農場應用套件實作	龍坑農場栽培組組長

贏地 WinWin
創新育成基地



報名日期：即日起至12/10 (一) 23:59截止

活動地點：贏地創新育成基地
(臺南市新營區民治路三十八號)

聯絡窗口：周先生：06-693-9018
陳小姐：06-693-9167

在地企業關懷服務計畫

臺南市工商發展投資策進會／臺南中小企業服務中心

70801臺南市安平區永華路二段6號(市政大樓15F) Tel: 06-2953281 Fax: 06-2982384
73001臺南市新營區民治路39號(世紀大樓9F) Tel: 06-6331269 Fax: 06-6325629

藉由電話訪查、實地訪談與政策說明會等方式服務在地中小企業；並整合中央與地方網絡資源，提供中小企業行銷、勞工、經營管理、法規政策、財務融通與技術輔導方面的協助，以增進中小企業的競爭力。



臺南市工商發展投資策進會
<http://idipc.tainan.gov.tw/>

永華市政中心 TEL: 06-2953281 FAX: 06-2982384



臺南中小企業服務中心
<http://idipc.tainan.gov.tw/>

民治市政中心 TEL: 06-6331269 FAX: 06-6325629

發行所：臺南市政府
發行人：李孟諺
總編輯：殷世熙
編輯委員：蕭富仁、王俊博、吳建德、徐國清
編輯小組：顏惠結、陳建棠、林世榮、郭坤助、陳文和、徐慶文、龔伯璋、林蔚毓、陳貞燕、林信宏、余麗娜、蔡柏寬、林郁庭、王小凌、黃志偉、劉晉嘉、卓雅瑜、沈詩雯、陳年億、鄭怡君、黃毓真

創刊年月：100年1月
出刊年月：107年12月
刊期頻率：月刊

主辦單位：臺南市政府經濟發展局
地址：臺南市新營區民治路36號
電話：06-6376953 6377225
廉政專線：06-6337121
執行單位：財藝文化創意股份有限公司
執行總編輯：李幸紋
地址：104臺北市中山區南京東路一段52號9樓
電話：02-25512561 # 318、338

國內
郵資已付
新營郵局許可證
新營字第 002 號

ISSN 2221-1675



9 771819 606004
GPN: 2009205649
工本費：36元整